

Spécial économies d'énergie

Plus que jamais, le monde de la cheminée et ses déclinaisons sont en constante évolution. Face à la mutation des marchés, au développement des produits, aux regroupements tant en France qu'en Europe, nous avons souhaité mettre en perspective les grands enjeux d'une filière au niveau européen, symboles de design, de protection de l'environnement et de maîtrise de l'énergie...

DOSSIER RÉALISÉ PAR LOUISE GINESTE



Thierry
Maugendre
PDG de Flamespace

DESIGN ET PERFORMANCE

Pourriez-vous revenir sur les grandes étapes qui ont façonné l'Histoire du Groupe, de CDK International à Flamespace ?

CDK a été fondé en 1985 au fond d'un atelier avec deux personnes, sur la base du système de récupération de chaleur *Polyflam* qu'ils venaient d'inventer. Ce fut l'occasion de surfer sur la vague du développement du chauffage au bois, dont l'engouement a connu son point d'acmé dans les années 2007-2008, avec le crédit d'impôt.

En revanche, quand nous avons racheté la société en décembre 2010, elle était en train de s'effondrer. Les deux dirigeants, qui avaient 62 et 66 ans, étaient désireux de prendre leur retraite. Ils n'avaient aucune orientation export et aucune maîtrise des langues étrangères.

Moi qui viens de l'industrie métallurgique, du traitement de surface et de la plâtrerie, j'ai passé ma vie à redresser des entreprises en mauvaise santé. Aujourd'hui, le résultat est encourageant avec *Flamespace*.

De quelle manière les choses se sont articulées ?...

En réalité, alors que nous étions un tout petit sous-traitant de *CDK international*, un jour, mon associé m'apprend la mise

en vente de la société. Nous l'avons donc racheté après un an de négociations, mais nous sommes arrivés au plus mauvais moment : le marché s'est très fortement tendu, la concurrence s'est accrue et les crédits d'impôts se sont réduits comme peau de chagrin. Toutefois, malgré une conjoncture difficile, nous avons réussi à prendre des parts de marché et à développer la société. Il y avait 144 revendeurs. Aujourd'hui, nous en avons plus de 220 en France. En Europe, on ne comptait que deux pays balbutiant.

Désormais, on en compte 10 à l'export. Nous avons travaillé avec acharnement et réalisé 3 bilans positifs, dont le dernier a enregistré un record historique de rentabilité en 2013.

Vous défendez une fabrication 100 % made in France...



« *Kombifire* », un produit inédit sur le marché, fonctionnant au bois et au gaz.

J'ai toujours été le fervent défenseur du made in France et des emplois en France. La fabrication de *Polyflam* est entièrement française. C'est un postulat. C'est notre ADN. La qualité française est là. Elle se défend bien.

Le système de récupération de chaleur « Polyflam » a-t-il évolué depuis sa création ?

Le système a évolué. Nous sommes allés vers des produits de plus en plus performants. On consomme de moins en moins de bois. On chauffe de mieux en mieux, avec un minimum d'émission. En 2015, tous nos *Polyflam* seront labellisés en 6 et 7 étoiles *Flamme Verte*. Aujourd'hui, les normes sont très draconiennes, mais c'est une bonne chose. Nous disposons d'ailleurs nous-même d'un laboratoire intégré qui nous permet d'être réactifs.

ON CONSOMME DE MOINS
EN MOINS DE BOIS.
ON CHAUFFE DE MIEUX EN MIEUX,
AVEC UN MINIMUM D'ÉMISSION.

Quel est le positionnement de vos différentes marques ?

Nous avons présenté à la Convention pour la première fois dans l'histoire de l'entreprise un poêle et insert à granulés *Polyflam* et nous sommes importateurs exclusifs de *Spartherm* et de *Olsberg* pour la France. Quant à *Terramonté*, il s'agit d'un partenariat franco-français avec un étonnant concept de briques en terre cuite. Il s'agit d'un produit de niche, très abouti.

Comment se conjugue vos différentes collections de modèles et pour quelle clientèle ?

Le cœur de marché concerne essentiellement *Spartherm*, avec ses foyers vitrés très haut de gamme et ses poêles à bois. Mais il faut savoir que nous parvenons désormais à

proposer la qualité *Spartherm* à des prix plus abordables, de l'ordre de 15% moins chers.

Les poêles *Olsberg* quant à eux sont plutôt atypiques, mais correspondent à une clientèle de milieu de gamme.

Polyflam de son côté avait un positionnement très haut de gamme mais le produit s'est depuis largement démocratisé. On vient d'ailleurs de sortir un modèle à moins de 2000€. C'est un vrai et grand pas en avant. C'est en effet l'occasion de suivre le marché et de s'adapter tout en optimisant les produits, sans jamais renier sur la qualité. Par

ailleurs, tandis que cela va faire 7 ans que *Polyflam* a réussi à maintenir ses prix, cette année, pour la première fois, aucune de nos marques n'augmentera ses prix jusqu'en juillet 2015. Concrètement, nous offrons une complémentarité de carte et de gamme adaptées tout à la fois à une clientèle aussi bien citadine que rurale.

Quelles sont les grandes innovations technologiques sur lesquelles vous travaillez ?

Il semblerait qu'on ait sorti l'une des meilleures gammes granulés d'Europe. Il se trouve qu'en règle générale, les SAV sur les appareils à granulés sont un nid à problèmes. Parce que les granulés sont des appareils caractériels, qui, en fonction des contraintes climatiques ou de la qualité du combustible peuvent tomber en panne. Nous sommes donc partis du postulat inverse, avec un produit à même de palier ces inconvénients majeurs. L'idée a été de travailler sur la carte mère et sur la chambre de combustion. Pendant 18 mois nous avons testé plus d'une vingtaine de chambres de combustion cobayes qui nous ont permis de faire des mises au point en prenant en compte différents facteurs très intéressants : la température des fumées et des flammes ; le débit d'arrivée d'air dans la chambre de



Un modèle de la nouvelle gamme de poêles et inserts à granulés *Polyflam*

combustion mais aussi la dépression dans le conduit. Et l'appareil le calcule toutes les demi-secondes !

Ainsi, il ne tombe jamais en panne : quand on a des conditions climatiques contrariées, au lieu de se mettre en mode erreur, il s'adapte automatiquement à son environnement. On a également travaillé sur la qualité du combustible avec une chambre de combustion qui accepte n'importe quel types de granulés. Au final, le produit va chauffer un peu moins ou produira une flamme un peu moins belle, jusqu'à ce que les conditions redeviennent optimales, mais il continuera toujours de fonctionner.

Quelle est votre place vis à vis des Italiens qui restent les leaders incontestés en ce domaine ?...

Pour être franc, nous avons précisément mis au point ce procédé avec des Italiens ! Nous voulions en effet mutualiser les efforts de chacun. C'est une Histoire d'hommes, de philosophie, de rencontres. Car j'ai toujours pensé qu'ensemble, nous étions plus forts. Je suis pour un management participatif. Alors, oui, aujourd'hui, notre produit est sans doute parmi les plus haut de gamme du marché, et il ne présente aucun désagrément technique.

Quelles sont les grandes tendances du marché en termes de design ?

Comme nous sommes tout petits, nous sommes obligés d'être différents. Ma philosophie est de nous positionner vis à vis de la concurrence en offrant des produits atypiques, avec des design qui nous sont propres.

Par exemple, on va bientôt sortir une gamme de barbecues haut de gamme en pierre sous la marque *Polyflam*. On est aussi les seuls à lancer un poêle-cheminée à accumulation qui fait barbecue et cuisine, avec une zone de cuisson sur le dessus, un feu ouvert et trois positions de barbecue. On vient de développer deux cassettes à granulés *Polyflam* qui s'insèrent dans les cheminées existantes et qui à mon sens vont remporter un succès fou.

Et on sort également des cassettes métalliques avec des habillages qui sortent des sentiers battus.

Enfin, nous avons élaboré un foyer bois-gaz, qui chauffe aussi bien avec l'une ou l'autre de ces énergies... Autant d'éléments qui nous permettent de cultiver un vrai élan de créativité.

Quels objectifs vous êtes-vous fixés ?

Certains disent que nous déplaçons des vallons, des collines, des montagnes, mais pour cela, il faut se remettre en question chaque jour.

Un mot pour caractériser votre groupe...

Nous avons des produits qui sentent bon l'art de vivre. C'est d'ailleurs ce qui explique sans doute que nous fonctionnons aussi bien à l'international, car nous incarnons finalement une certaine exception à la française.

Enfin, parce que nous allons toujours plus haut, deux de mes collaborateurs vont faire l'ascension du Mont Blanc en juillet et vont déployer un drapeau *Flamespace* et *Polyflam*. Leur effort physique et sportif sera suivi jour après jour. Tout un symbole, qui dépasse la simple approche marketing et qui représente sans nul doute la plus belle expression d'un groupe d'hommes et de femmes. ■

Une convention internationale



« Halte à la morosité et à la sinistrose », voilà l'esprit et l'ambiance qui régnaient à la convention internationale 2014 de *Flamespace*...

C'est autour de plus de 160 revendeurs, venus de toute la France, avec 7 pays importateurs représentés et avec la présence de la presse professionnelle nationale, que Thierry Maugendre, Président de *Flamespace*, a dévoilé plus de 30 nouveautés et scoops pour 2014. Chaque participant, grâce à des ateliers animés, a pu découvrir ces nouveautés en avant-première. Parmi les temps forts, on retiendra le lancement de la nouvelle gamme de poêles et inserts à granulés *Polyflam*, mais aussi d'une gamme de cheminées *Kombifire*, fonctionnant au bois et au gaz, un produit introuvable sur le marché français et très ingénieux. Ce fut également l'occasion de présenter les nouveaux modèles *Polyflam* de la gamme *Evolution*, la déclinaison du nouveau *Nao Pierre* et de dévoiler les derniers nés ou nouveautés technologiques chez *Olsberg* et *Spartherm*.

Flamespace, qui a terminé l'année 2013 avec de beaux résultats, se donne les moyens d'atteindre des sommets... Pour preuve, l'ascension du Mont Blanc par deux des membres



Arnaud Deligny et Mario Maccio vont gravir le Mont Blanc et planter le drapeau *Flamespace* à environ 4 810 m !

de l'équipe *Flamespace* cet été, dont l'exploit sera suivi pas à pas sur le site. (www.flamespace.fr)

RÉTROSPECTIVE

60 ANS DE CRÉATION...

C'est l'Histoire d'une entreprise familiale typiquement italienne, qui a donné naissance, en 1954, à une société aujourd'hui internationalement reconnue, forte d'un chiffre d'affaires de 75 millions d'euros et d'une présence dans 36 pays.

Leader en Italie, *Palazzetti* s'inscrit dans le peloton de tête européen des fabricants de cheminées, poêles et chaudières, avec, à son actif, autant de modèles qui ont contribué à réinventer le marché : des appareils design, performants, faciles à installer et simples à utiliser. Il faut dire qu'à l'instar du « made in France », le « made in Italy » a largement fait ses preuves participant à ce que l'on a appelé le « miracle économique ».

Le créateur, qui fête son 60^{ème} anniversaire, a mis au point une large gamme de produits en mesure de répondre à n'importe quelle contraintes architecturales et techniques et conformes aux demandes les plus emblématiques de l'« House Design », le haut de gamme par excellence, ce qui a permis de prestigieuses collaborations avec des designers de renommée internationale.

Dans tous les cas, ce sont des appareils innovants, développés dans le temps, conformément aux standards technologiques les plus strictes et dans le plein respect de l'environnement, testés et certifiés par les prestigieux Instituts européens, de même que par les associations protégeant le consommateur.

Mais *Palazzetti*, c'est également l'Histoire d'un lien particulier avec un territoire singulier, celui de la province de Pordenone, qui a vu son essor. Un lien affectif réciproque, comme le témoigne la présence de trois usines de production couvrant une superficie totale de plus de 150 000 m², avec un effectif de plus de 300 personnes et une sous-traitance occupant pas moins de 500 personnes. Ajoutons à cela les initiatives ayant pour but de renforcer les liens d'amitié et les rapports de collaboration, comme le rendez-vous annuel de la « Family Day », les



- *Palazzetti élargit sa gamme de poêles à pellets avec une nouvelle création signée Marco Fumagalli, « Giselle », un poêle alliant design et technologie. Il est équipé du foyer « Small 54 », entièrement automatique et programmable : de la charge du combustible à la mise en marche, du réglage de l'intensité de la flamme au nettoyage de la vitre. Sa structure blanche en acier laqué ou en céramique et ses côtés sinueux reposent sur des pieds en fonte fins et accumulent la chaleur pour la céder à la pièce par rayonnement et par convection naturelle. « Giselle » conjugue un classicisme réinventé avec style et légèreté (disponible en différentes tonalités blanc, rouge, moka clair, noir).*

cours de formation continue et permanente, ainsi que les campagnes de communication et de sensibilisation pour la valorisation du travail en Italie.

Un parcours long et extrêmement dynamique entrepris par cette société, dirigée depuis trois générations par la famille *Palazzetti*.

Il faut dire que chaque période de cette longue Histoire a été jalonnée par une série d'innovations technologiques et par une attention accordée à l'environnement au sens large du terme.

Rappelons à cet effet que la technologie de la double combustion date de 1993 et a contribué d'une part à réduire les émissions de monoxyde de carbone dans l'air et d'autre part à augmenter la performance thermique de la cheminée.

Rappelons également que la fabrication du premier poêle à pellets italien date de 1994, avec l'*Ecofire*[®], une véritable révolution dans l'utilisation du poêle pour le chauffage do-

mestique : un produit entièrement automatique et programmable avec des émissions de monoxyde de carbone et des particules fines deux fois plus basses par rapport au passé ou à la combustion du bois. Pas étonnant donc qu'aujourd'hui, les poêles à pellets constituent plus de 60% du marché italien.

Dix ans après, on retiendra une autre révolution : le poêle combiné *Multifire*, qui a permis au consommateur de ne plus devoir choisir entre le bois et les pellets, entre la tradition du chauffage au bois et la praticité des pellets, mais de pouvoir décider d'utiliser les deux combustibles en toute sécurité.

Cette innovation a d'ailleurs été récompensée par de nombreux prix internationaux (*Grand Prix de l'innovation de Bois Énergie* (France), *Vesta Award de Hearth&Home* (USA), ...).

Et en 2009, retenons la création du premier poêle à pellets étanche, une technologie nécessaire pour les besoins récents des maisons passives et/ou basse consommation. Au surplus, la recherche a approfondi et résolu également,



- Arriver chez soi, trouver sa maison à température idéale, son four et sa plaque de cuisson chauds pour préparer le déjeuner ou le dîner : c'est possible avec « Bella », la cuisinière économique Hydraulique à pellets, qui réunit la cuisson traditionnelle, un chauffage performant et une esthétique épurée. Un produit exclusif qui, grâce à sa finition en verre aspect miroir, peut être également installé dans des cuisines contemporaines pour apprécier la tradition et la saveur de la cuisson au bois. Pouvant être raccordée à l'installation hydraulique, elle peut chauffer aussi toute les pièces de la maison.

Entièrement automatique et programmable, elle permet de choisir les tranches horaires de fonctionnement. Le foyer est entièrement réalisé en fonte, le four est en acier inox, la porte en verre à un thermomètre électronique et la plaque de cuisson est en acier très épais.

des besoins particulièrement sensibles, comme l'épuration des fumées en sortie. Avec le projet *O2Ring*, *Palazzetti* a mis sur pied le premier système en mesure d'éliminer plus de 80% des particules fines produites par la combustion du bois. Parfait pour l'environnement, il répond aux besoins de zones géographiques particulières où les dispositions de loi limitent l'usage des biomasses dépassant des niveaux d'émissions nocives préfixés.

Ce même engagement écologique a amené *Palazzetti*, en 2012, à signer un important "contrat de durabilité" avec le Ministère de l'Environnement pour la promotion de projets communs.

Quant aux projets de requalification environnementale, ils témoignent de l'engagement constant en faveur de la protection des bois et de la reforestation. Par ailleurs, véritables fleurons de la société, les laboratoires pour la recherche technologique, constamment en relation avec d'autres laboratoires internationaux pour l'étude de solutions avant-gardistes.

Ainsi, *Palazzetti* confirme un positionnement novateur, à même de satisfaire les demandes de demain, dans un marché mondial compétitif, qui continuera, sans nul doute, à apprécier sa forte identité italienne. ■

www.palazzetti.fr



La famille Palazzetti

La marque italienne, leader dans le chauffage écologique à biomasse a lancé une « App » évoluée, qui permet de communiquer et d'interagir à distance avec son propre poêle, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de chez soi, même sans connexion Internet ni WiFi. Une application facile d'utilisation, grâce à une interface intuitive que tout le monde est à même d'utiliser : il suffit de posséder un smartphone.

Une application intelligente parce qu'elle active une communication directe avec le poêle. Elle permet de mettre en marche et arrêter l'appareil, de régler la température et programmer les horaires de fonctionnement. Mais elle nous prévient également s'il manque des pellets, si la combustion ne fonctionne pas parfaitement ou s'il est nécessaire d'appeler le technicien du SAV. La simplicité conjuguée au futur en somme.

ARRÊT SUR IMAGES

DEVENIR UN ACTEUR MAJEUR DU MARCHÉ

2012 a été une année particulièrement difficile...

David Guillaud PDG FCR Import - Romotop France : Nous avons été confrontés à un terrible cataclysme économique en 2012, qui a balayé 28 années de travail en moins de trois mois. Le 9 août exactement, c'est 95 % de notre chiffre d'affaires qui partait en fumée, avec la liquidation Judiciaire de notre principal fournisseur JCorradi srl et la vente de *Léoni Céramique d'art*, notre second fournisseur. Ce fut, comme vous pouvez l'imaginer, un véritable coup de massue sur le plan économique et moral pour notre structure de distribution, alors même que nous étions réellement parvenus à imposer nos fabricants sur le marché. Nous étions dévastés.

Comment avez vous réussi à vous réinventer avec Romotop ?

Notre collaboration avec *Romotop* remonte à 2005. Toutefois, elle était limitée sur une trentaine de départements. En effet, à l'époque, l'usine avait choisi de partager la France entre plusieurs importateurs. Très honnêtement, je dirais que cette année 2012, aussi terrible fut-elle, nous a finalement donné la chance de nous impliquer avec *Romotop*, qui a décidé de simplifier sa distribution sur l'Hexagone avec un seul importateur.

Dans cet esprit, vous l'aurez compris, notre pleine disponibilité, alliée à notre longue expérience, ont su persuader la marque de nous faire pleinement confiance...

Concrètement, de quelle manière avez-vous



● L'équipe commerciale de Romotop France : de gauche à droite, Mathieu Coudié, Patricia Bozier, Guillaume Folleville, David Guillaud, Bruno Vignoly, Jean Claude Bozier, Dominique Charby, Nicola Dufournet.

procédé pour tout reconstruire ?

Il nous a fallu en effet tout reconstruire, à commencer par la logistique, en nous associant avec la société *FCR Énergies* pour donner naissance à *FCR Import*, avec un dépôt à Blois de 1000 m², mais aussi par l'équipe commerciale, jusqu'à l'ensemble du réseau de distribution que nous avons dû complètement renouveler. Dans chaque étape de cette renaissance, nous nous sommes inscrits sur les fondamentaux du commerce : le service client, la disponibilité produit (le stock de produits finis et de pièces détachées) et la proximité commerciale avec nos revendeurs. On notera à ce jour que notre équipe est composée de 10 personnes.

Comment se conjugue votre organisation entre CALVY, FCR Energies, et FCR IMPORT ?

FCR Import est née du regroupement de la société *FCR Énergies* et de *Calvy*. De façon schématique, elle offre un toit commun pour la gestion de la distribution sous forme d'importation. *Calvy* continue à gérer la distribution comme elle le faisait déjà pour les marques *JCorradi* et *Léoni Céramique d'art*, tandis que *FCR Énergies* a la charge de la logistique. Ainsi, c'est une association de compétences dont j'ai le privilège d'assurer la présidence depuis sa création.

L'usine Romotop a choisi de lancer sa propre marque... Pourquoi ?

Je dois vous avouer que cette question est récurrente.



L'atelier de céramique...



Une machine à découpe laser, pour une précision à toute épreuve...



L'usine vue du ciel

Elle trouve en réalité sa réponse dans l'historique de la société. De sa création en 1992 à 2005, Romotop n'avait exclusivement qu'un rôle de sous-traitant. C'était initialement sa vocation. Cependant, fière et sûre de sa qualité de fabrication, l'usine a donc naturellement choisi de sortir de l'anonymat dans lequel elle était enfermée.

Quels objectifs vous êtes-vous fixés pour Romotop ?

Très honnêtement, la marque Romotop a largement le potentiel de s'imposer comme un acteur majeur du marché français dans les prochaines années. Il faut dire que nous avons réussi à mettre en place une structure de distribution solide et expérimentée. Au surplus, ces 16 derniers mois nous ont permis de faire évoluer la gamme sur les plans technique et esthétique, afin de mieux répondre à la demande du marché national. Sur cette même période, nous avons mené tambour battant, un véritable travail de fond pour la notoriété de la marque auprès de notre cible professionnelle.

Nous avons également corrigé les erreurs de distribution et de communication qui avaient été commises par le passé. A mon sens, le dynamisme de l'usine conjugué au nôtre laisse présager un avenir serein, dans le prolongement de la lancée des 70% de progression annuelle que nous connaissons depuis 2012. ■

● *Ultime déclinaison de la gamme des « Lugo », ce poêle à bois à haut rendement de combustion est équipé d'un four incorporé de 30 litres, à même de réaliser tous types de préparations et de cuissons. Il dispose également d'un bûcher afin de stocker du bois ou des briquettes, d'une arrivée d'air extérieure pour les maisons BBC et d'une double grille de décrochage. Ce modèle, très actuel, dont on apprécie le design élané, est disponible dans tous les coloris de céramique, en acier (gris, noir ou chocolat) ou en pierre de type grès et serpentine pour autant d'alchemy esthétiques. Il souligne surtout l'alliance réussi du beau et du pratique (Modèle : Lugo Four – www.romotop.fr).*





Marcel Lantz
Président-fondateur de Oliger

UN HOMME, UNE ENTREPRISE

LE POÊLE À BOIS FIDÈLE À SA TRADITION

Pourriez-vous revenir en quelques mots sur l'Histoire de Oliger ?

J'ai créé *Oliger* en 1970 avec l'idée de vendre en kit une cheminée en grès des Vosges, dotée d'un foyer en réfractaire d'Alsace. A l'époque, il existait peu de fabricants et la vente en kit permettait à un grand nombre de devenir l'heureux propriétaire d'une cheminée de qualité à un prix très compétitif.

Quelles sont les grandes évolutions du secteur que vous avez pu constater depuis près de 45 ans ?

Dès 1977, à la suite du choc pétrolier, la cheminée hérite d'une vitre. La « chamotte d'Alsace » est remplacée par un foyer en fonte hautement performant et les années qui ont suivies ont vu la naissance du « foyer Tube », le fameux « Caloritube » qui

deviendra une référence dans le poêle à bois. Dès 1980 la faïence, pour une question de confort de chauffe, remplace le grès des Vosges. Je tiens à préciser qu'*Oliger* fabrique ses propres faïences ce qui lui permet de faire évoluer sa collection suivant les désirs de ses clients.

Comment se présentent vos différentes collections de modèles (*Caloritude, Caloristar, Ecostar, etc*) et comment définiriez-vous leurs spécificités par rapport au reste du marché ?

LA CHALEUR SE RÉPARTIE
UNIFORMÉMENT ET PROCURE
UN CONFORT QUE SEUL
UN POÊLE À INERTIE PEUT APPORTER.

Aujourd'hui *Oliger* fabrique des poêles de ligne contemporaine tout en restant fidèle à la faïence, qui a le grand avantage d'accumuler la chaleur vive du feu et de la restituer en dou-

ceur à l'ensemble du volume à chauffer. La chaleur se répartie uniformément et procure un confort que seul un poêle à inertie peut apporter.



Alphastar modèle « Ambre », réalisé en faïence Liane. (couleur Rouge carmin - corniches gris intense - façade en fonte laitonée)



Alphastar, modèle Orfeo, présenté en faïence romane, gris cendré et une corniche turquoise.

Vous êtes le spécialiste des poêles à accumulation et vous avez toujours mis en avant des lignes issues de la tradition de l'Est de la France. Pourtant, depuis quelques temps vous misez également sur des modèles plus contemporains... Quel bilan en tirez-vous ?

En proposant aujourd'hui des poêles contemporains, *Oliger* a élargi sa clientèle vers des utilisateurs plus jeunes et ses lignes actuelles permettent de s'introduire dans tous les foyers de toutes les régions de France.

Toutefois, fidèle à sa tradition, *Oliger* conserve une gamme de poêles ciselés et décorés, ce type de modèles rencontrant toujours un certain succès chez les clients sensibles au travail fait main, en particulier pour meubler les intérieurs rustiques.

Vous disposez d'un laboratoire d'essais...

En effet, grâce à un laboratoire très sophistiqué, la recherche et le développement se poursuivent dans le but de présenter des appareils toujours plus performants et surtout plus propres.

Les dernières créations étant équipées on l'a dit, d'un système « mobilator » et « triair » (inventions *Oliger*), elles

sont éligibles dans les régions où la qualité de l'air doit être préservée.

Quelle est votre actualité ?

Aujourd'hui, *Oliger* met au point les derniers modèles de cuisinières au feu de bois. Cette nouvelle collection permettra non seulement de cuisiner mais aussi de réaliser des grillades et même des pizzas et flamm.

Certains modèles pourront être équipés d'un four et d'une plaque de cuisson électrique ou gaz, devenant ainsi un véritable poêle de cuisine pour se chauffer et cuisiner.

LES CRÉATIONS ACTUELLES
TENDENT VERS DES POÊLES
AU DESIGN SOBRE ET DES FAÏENCES
AUX LIGNES MODERNES.

Quel message souhaitez-vous adresser aux lecteurs de *Cheminées Magazine* ?

Les créations actuelles tendent vers des poêles au design très sobre et des faïences aux lignes modernes. J'encourage vivement les lecteurs de *Cheminées Magazine* à faire leur choix en sachant que l'acquisition d'un poêle est un investissement pour la vie, que le modèle qu'ils choisiront sera leur compagnon de tous les jours.

Comme un tableau de maître ou un objet de décoration, il restera devant leurs yeux pour plusieurs décennies.

Veillez à bien choisir les formes et les couleurs pour toujours garder le plaisir de posséder un objet de valeur. ■

Le poêle à bois écologique

L'*Alphastar* existe en 16 modèles de ligne et couleurs contemporaines pour s'intégrer dans tous les intérieurs. Ses performances exceptionnelles le place dans le cercle des poêles 5 étoiles de pointe et il bénéficie des dernières techniques en matière de chauffage. Il est équipé du système *Tri-air* et *Mobilator* (brevet *Oliger*) qui permettent de réduire au minimum la consommation de bois. Son rendement de 80.8% et son CO de 0.09 lui confère une puissance et une propreté exemplaires. Il accepte des bûches jusqu'à 60 cm. Les faïences en grès cérame produites par *Oliger* et assemblées avec la *Cérapâte* (brevet *Oliger*) donnent à l'ensemble du volume à chauffer le confort d'une chaleur enveloppante et homogène. D'une puissance nominale de 14 kw, il convient pour chauffer de grands volumes. Enfin, il est à même de recevoir de nombreuses options :

- Un chauffage additionnel électrique pour assurer le chauffage pendant les absences prolongées.
- des plateaux culinaires, pour faire la cuisine même en l'absence d'électricité.
- Un bouilleur, pour chauffer toute la maison.
- Le système BBC pour bâtiment basse consommation.



Alphastar modèle « Léane », réalisé en faïence Olive (Couleur gris intense - façade en fonte laitonnée)

TENDANCE

UN DESIGN ÉMOTIONNEL

C'est sur la culture de la chaleur et du feu que Francesco Borsatti a construit l'identité d'Edilkamin, une entreprise qu'il a fondée en 1963 et qu'il dirige encore actuellement, avec sa famille. En plus de 45 ans d'activité et d'expérience dans la production de poêles et cheminées à air et à eau, d'inserts, de barbecues et de fours, Edilkamin a mis au point des technologies de combustion et des conceptions inédites, toujours en adéquation avec la sauvegarde de l'environnement.

Sa croissance sur les marchés nationaux et internationaux est le fruit d'une recherche constante et de procédés de pointe.

Aujourd'hui structuré en différentes sociétés, le groupe compte plus de 400 salariés et un réseau d'agents d'environ soixante opérateurs et plus de 1500 revendeurs.

Technologie, esthétique, certifications...

Trois mots significatifs, à l'image de la philosophie et de l'éthique à la base de la conception des poêles et des cheminées, mis au point par Edilkamin, comme autant de "machines pour le feu", belles et sûres.

Parmi les procédés de production industriellement évolués, le designer italien a développé notamment son propre système de combustion, le fameux « SCP » (système de combustion propre) qui favorise l'émission de fumées propres tout en offrant un meilleur rendement thermique.

Par ailleurs, la Salle d'Essai, aménagée avec le Conseil du Département de l'Énergie de l'École Polytechnique de Turin, utilise un analyseur sophistiqué qui enre-

- Demy est un poêle bi-carburant qui peut être alimenté de pellets de bois par convection naturelle. Lorsqu'il est configuré sur « granulés », il peut être programmé pour allumer et éteindre à la demande pour bénéficier d'une température sur mesure. Quand il est configuré pour fonctionner avec du bois, il recrée l'ambiance chaleureuse d'un poêle traditionnel, mais peut également être utilisé en l'absence de courant électrique : il est donc très économique en termes de consommation. En outre, en cas d'épuisement du bois dans le poêle, l'appareil passera automatiquement en mode pellet afin de maintenir la température souhaitée.

D'une puissance 10 kW, il consomme 1 à 2,3 kg de granulés par heure ou 3,5 kg de bois par heure et est capable de chauffer jusqu'à 260 m³ (Dimensions : 107 x 45,5 x H105 cm).

Enfin, il est équipé du système innovant e-Brusher® pour le nettoyage optimal et du Système Leonardo® pour le contrôle automatique de la combustion des granulés. (Transmetteur GSM en option pour allumer et éteindre le poêle à distance).





la qualité intrinsèque et à la sécurité de sa production. Une production qui ne vise pas une réinterprétation esthétique et fonctionnelle de la tradition, mais privilégie, au contraire, un design linéaire, sobre, graphique et des matériaux de revêtement qui sortent des sentiers battus, métalliques, traités avec des finitions particulières ou pierreux, associés avec des effets chromatiques en contraste ou dans les mêmes tons, inserts décoratifs et esthétique personnalisée.

Et actuellement, grâce aux technologies de pointe et aux systèmes de rayonnement thermiques innovants, non seulement la gestion de l'appareil est facilitée, mais le rendement calorifique également est amélioré.

En outre, partageant une exigence de consommation raisonnée, Edilkamin s'oriente de plus en plus vers une recherche dans le domaine de l'énergie propre : le bois et, surtout, les pellets, un combustible de nouvelle génération plus compétitif et moins polluant que les gaz minéraux (méthane et gazole), avec la même émission d'anhydride carbonique que celle naturelle des plantes durant leur processus de décomposition sur le sol. ■

www.edilkamin.com

● *Daisy est un thermo-poêle à pellets qui occupe un minimum d'espace. Il a été conçu pour fournir de l'eau chaude aux radiateurs (haute température) ou panneaux rayonnants par le sol (basse température). Le modèle peut produire également de l'air chaud pour la pièce dans laquelle il est installé. On apprécie son design original qui se distingue élégamment par finition en relief ondulé. Disponible en blanc, crème, rouge ou brillant en céramique noire, il est livré avec un kit intégré, Fort d'une puissance de 20 kW (16 à l'eau), il consomme 1 à 4,2 kg de granulés par heure et peut chauffer jusqu'à 520 m³. Équipé du système de Leonardo® il garantit un fonctionnement automatique et des économies de carburant.*

giste et détecte les composants chimiques des émissions (CO/CO₂/NO_x/SO₂/O₂), mesure les températures, effectue des tests de rendement, de sécurité et de longue durée, même sur les cheminées à chaudière et les thermo-poêles à pellets.

A noter que de nombreux produits Edilkamin sont marqués CE, conformément aux normes harmonisées européennes de ce secteur :

EN 13229, EN 13240, EN 303-5 et, pour les poêles à pellets, à la norme EN 14785.

Le fabricant italien se prévaut aussi de différentes certifications :

UNI EN ISO 9001 (qualité d'entreprise européenne);

VKF (certification suisse);

PCT (certification de produit russe);

Flamme Verte (certification française),

contribution BAFA (du ministère allemand de l'énergie);

15 A B-VG (loi autrichienne sur les émissions).

Aujourd'hui, le fabricant propose une large collection de modèles, poêles, thermo-poêles, inserts, foyers, revêtements, mais aussi barbecues, fours et accessoires.

L'entreprise réserve une attention particulière à

● *Le poêle à pellets « Lou » est un modèle étanche, pour maisons passives, conforme à la RT 2012 (maison BBC) et l'Avis Technique 14114-1959. son design très épuré s'associe à un revêtement en acier gris anthracite, au verre sérigraphié noir et à un foyer en vermiculite. Doté du système Leonardo®, il dispose d'un procédé de ventilation forcée désactivable, d'une double porte de fermeture et d'une radiocommande avec afficheur. La porte est munie d'un procédé automatique de balayage de l'air, pour un nettoyage optimal de la vitre. En option, le transmetteur GSM pour l'allumage et l'extinction à distance avec téléphone mobile.*



CONCEPT

D'ART ET DE FEU...

Fondée il y a deux ans par Thierry France et Corinne Marin, *France Flamme* est née de la volonté d'apporter au cœur du foyer le confort et la convivialité du feu de bois grâce à ses poêles performants, faciles d'utilisation et au design novateur. Tous les modèles sont produits dans les Ardennes, un territoire industriel déjà réputé pour la fabrication d'appareils de chauffage, son rude climat hivernal favorisant sans doute le développement de ces technologies...



Pari réussi aujourd'hui pour cette jeune entreprise familiale qui a l'art et la manière de réinventer le poêle à bois, à travers des modèles personnalisables à souhaits et à des prix plutôt attractifs.

Véritable innovation, tant sur le plan énergétique qu'esthétique, chaque appareil est alors à même de s'intégrer harmonieusement à tous les univers de décoration.

Personnalisation

Cette création, inédite, fabriquée en France est l'aboutissement d'un constat tout simple : "Qu'est-ce qui ressemble plus à un poêle à bois carré qu'un autre poêle à bois carré ?".

- Avec son concept de customisation, *France Flamme* a lancé un modèle de poêle à même de se conjuguer en 1001 versions. On apprécie aussi le « PG33-8 » pour sa simplicité de fonctionnement grâce à son système unique de Commande d'Air de Combustion (CAC) et son rendement de 80%, avec un taux de CO de 0.02%, ce qui en fait un des meilleurs du marché. Son raccordement à l'air extérieur permet une installation suivant la réglementation BBC (Bâtiment Basse Consommation).

Thierry France, *Fondateur de France Flamme*, décide alors d'offrir l'opportunité aux consommateurs d'opter pour un poêle à bois original qui s'adaptera à la décoration de la pièce à vivre : « Nous ne pouvions arriver sur le marché du poêle à bois en proposant des appareils classiques », dit-il.





« Nous avons donc misé, comme l'a fait le secteur de l'automobile, sur la personnalisation. Notre position au plus près de la fabrication, notre maîtrise de la tôlerie nous permettent une création sans aucune limite technique, ou presque... ».

Ainsi, sur un marché de près de 500 000 appareils de chauffage à bois vendus en France chaque année, France Flamme souhaite apporter une vraie différenciation par le design sur un secteur en pleine expansion. Dans cet esprit, 2014 marque ainsi la naissance du « PG33-8 », qui se décline en plus de 1000 versions, en fonction des couleurs, des motifs et des galbes latéraux choisis. Très représentatif de notre époque, ce concept de « zapping », permet désormais de changer très facilement les façades latérales de son poêle à bois, au rythme de ses envies, des saisons ou des évolutions de la décoration intérieure, avec, pour maîtres-mots, confort, chaleur et esthétique.

Dans le cadre du développement de son projet, France Flamme a intégré un bureau d'études et de design et dispose d'un laboratoire d'essais lui permettant de développer des appareils performants et respectueux de l'environnement.

Technologie

Le « PG33-8 » en particulier, allie le plaisir du chauffage au bois par sa grande vision du feu, la simplicité de fonction-

nement grâce à son système unique de commande d'air de combustion (CAC) mais aussi la performance par son système d'accumulation de chaleur (AC), et ce, dans un respect absolu de l'environnement (avec des taux de Co de l'ordre de 0.02 %*). Au surplus, son raccordement permet une installation suivant la réglementation BBC Son cendrier de grande contenance (plus de 3 litres), sa simplicité d'allumage et son espace de rechargement permettent un confort inégalé d'utilisation (*Taux de Co à 13% d'O2).

Design

Autre point qui mérite d'être souligné, le site internet France Flamme est conçu en "responsive design", c'est-à-dire qu'il peut se consulter sur ordinateur, tablette ou smartphone avec la même qualité de navigation. La société développe également une application qui va permettre aux clients de visualiser leur poêle à bois personnalisé, en jouant avec la palette de couleurs et les différentes variantes de design. L'esthétique en 2.0 qui offre une réalité augmentée.

D'autres modèles sont à découvrir sur le site, le « PR33-10 » sur base cylindrique et le « PC33-6 » de forme rectangulaire. Tous ces poêles à bois sont des modèles déposés et disponibles chez les revendeurs installateurs (www.franceflamme.com). ■